

Ficha de Fados de Segurança

Compatível com Sistema Global Harmonizado em evolução(Harmonized Global System, HGS)

Versão: 1

Data de revisão: 11 Junho 2009

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Código do produto: K301
Nome do produto: AquaPac Friction Reducer K301
Identificação da companhia: Schlumberger Technology Corporation
110 Schlumberger Drive
Sugar Land, Texas 77478, USA
Telephone: 1-281-285-7873
Número de telefone de emergência: USA: +1-281-595-3518 (24hr)
Utilização da substância / Preparação: Aditivo em aplicações do petroleras.

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Vista geral de emergência

Cautela

Principais riscos físicos: Líquido combustível.
Principais riscos para a saúde: Pode causar uma irritação dos olhos. Pode causar uma irritação da pele. Pode causar o depression do Sistema Nervoso Central (CNS).
Outros perigos: Os vapores podem causar uma chama ou uma explosão.
Precauções: Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição. Evitar o contacto com a pele e os olhos.
CLASSIFICAÇÃO HMIS: Saúde: 2 Inflamabilidade: 2 Perigo físico: 0

Estado físico: líquido **Cor:** leitoso branco **Cheiro:** Hidrocarbonetos
Principais meios de exposição:
Contacto com a pele. Contacto com os olhos. Sistema respiratório.

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Componente	Nº CAS	Peso %
Alkanes	Proprietário	30-60
Synthetic polymer sulphonic salt derivative	Proprietário	10-30

4. PRIMEIROS SOCORROS

Contacto com os olhos: Lavar os olhos imediatamente com água durante 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Procurar imediatamente assistência médica. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.
Contacto com a pele: Lavar imediatamente com muita água e sabão. Procure atendimento médico se ocorrer irritação.

Ingestão:	Não provocar o vômito sem conselho médico. Chamar imediatamente um médico. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se vomiting ocorrer espontaneamente, minimize o risco do aspiration corretamente posicionando a pessoa afetada .
Inalação:	Mudar para o ar livre. Consultar o médico.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Perigo de incêndio:	Líquido combustível.
Ponto de inflamação:	77 °C / 171 °F
Método:	Taça fechada Pensky-Martens
Temperatura de auto-ignição:	dados não disponíveis.
Limites de inflamabilidade no ar:	
inferior:	1.3%
superior:	8.1%
Propiedades comburentes:	dados não disponíveis

Meios adequados de extinção:

Neblina de água, espuma de álcool, CO2, substância química seca.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:

Não existe informação disponível.

Perigos especiais resultantes da exposição à própria substância ou preparação, aos produtos de combustão ou aos gases produzidos:

Os vapores podem propagar-se à superfície do solo e inflamar-se ao contacto com qualquer fonte de ignição. Decomposição térmica pode levar à libertação de gases e vapores irritantes.

Equipamento de protecção especial para bombeiros:

Usar vestuário de protecção próprio para combate ao fogo e evitar respirar os gases. Em áreas fechadas, usar dispositivo respiratório independente.

Classificação NFPA:

Saúde:	2
Inflamabilidade:	2
Instabilidade:	0
Especial:	nenhum(a)

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Principais riscos físicos:	Líquido combustível.
Outros perigos:	Os vapores podem causar uma chama ou uma explosão.
Precauções individuais:	Não respirar vapores ou spray. Evitar o contacto com a pele e a roupa. Lavar muito bem as partes do corpo expostas após o manuseamento. Pôr um equipamento de protecção conveniente.
Métodos de limpeza:	Conter com diques. Utilizar equipamento à prova de explosão para a recolha. Remover qualquer fonte de ignição. Colocar em tambor de plástico aprovado para produtos inflamáveis.
Precauções ambientais:	Afastar das vias marítimas.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento:

Precauções:	Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição. Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Recomendação para um manuseamento seguro:	Usar um equipamento de protecção conveniente. Não respirar vapores ou spray. Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Medidas técnicas/Condições de armazenamento:	Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.
Requisitos de embalagem:	Recipiente de aço ou polietileno de alta densidade (HDPE) aprovado para inflamáveis. Para evitar a inflamação de vapores por descarga de electricidade estática, todas as partes metálicas dos equipamentos usados devem ser ligadas à terra.
Produtos incompatíveis:	Oxidantes.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/ PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Medidas de planeamento:	Control the source. Assegurar ventilação adequada.
Medidas de higiene:	Não respirar vapores ou spray.
Protecção respiratória:	Usar equipamento respiratória adequado, quando a ventilação for insuficiente. Use respirador com protecção a vapor orgânico (A, marrom).
Protecção dos olhos:	Oculos de segurança bem ajustados.
Protecção das mãos:	Luvas impermeáveis. PVC. Neopreno.
Protecção do corpo e da pele:	Avental quimicamente resistente.

Limites De Exposição Ocupacional

Componente	ACGIH - TLVs			OSHA - PELs		
	TWA / Ceiling	STEL	Pele	Pel de twa de 8 horas da osha (mg/m ³):	Pel steel da osha (mg/m ³):	Final PELs - Skin
Alkanes	-	-	-	-	-	-
Synthetic polymer sulphonic salt derivative	-	-	-	-	-	-

Particles Not Otherwise Regulated/Specified [PNOR or PNOS] (insoluble or poorly soluble):

OSHA PEL's for Inert or Nuisance Dust are covered by PNOR limits: respirable fraction: 5 mg/m³; total dust 15 mg/m³.

ACGIH PNOS Recommendations: airborne concentrations should be kept below 3 mg/m³, respirable particulate, and 10 mg/m³, inhalable particles.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Caracterização química:	Mistura de compostos orgânicos .
Perigo de incêndio:	Líquido combustível.
Estado físico:	líquido
Cor:	leitoso branco
Cheiro:	Hidrocarbonetos
Limite do cheiro:	Não existe informação disponível.
pH:	Não aplicável. Materiais orgânicos.
Ponto/intervalo de ebulição:	~ 208°C / 406 °F
Ponto de inflamação:	77 °C / 171 °F
Método:	Taça fechada Pensky-Martens .
Limites de inflamabilidade no ar:	
inferior:	1.3%
superior:	8.1%
Densidade da massa:	Não aplicável.
Ponto de derretimento:	- 45 °C / -49 °F
Temperatura de decomposição:	dados não disponíveis.
Solubilidade:	
Hidrossolubilidade:	dispersível.
Lipossolubilidade:	Não existe informação disponível.
Coefficiente de partição (n-octanol/água):	Não aplicável.
Densidade relativa:	0.96 (@ 20°C)
Pressão de vapor:	0.13 kPa (@ 20°C)
Densidade do vapor:	dados não disponíveis.
Viscosidade:	> 20000 kPa.s (@ 20 °C)
Velocidade de evaporação:	dados não disponíveis.
% Volatilidade:	< 60

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**Estabilidade:**

Estável sob as condições recomendadas de armazenamento

Condições a evitar:

Manter afastado do calor, chispas ou chamas.

Non compatibilidade com outras substâncias:

Oxidantes.

Produtos de decomposição perigosos:

Quando fortemente aquecido ou queimado, liberta óxidos de carbono, óxidos de enxofre, óxidos de nitrogénio, amónia e gases químicos orgânicos nocivos.

Polimerização perigosa:

Uma polimerização perigosa não ocorre.

Outros perigos:

Os vapores podem causar uma chama ou uma explosão.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DO PRODUTO**

As informações dadas estão baseadas nos dados dos componentes e da toxicidade de produtos similares.

Perigo agudo para a Saúde

Contacto com os olhos:	Irritante. Pode causar dor, vermelhidão, desconforto.
Contacto com a pele:	Irritante; pode causar dor, vermelhidão, dermatite.
Ingestão:	Pode causar dor ou desconforto na boca, garganta e estômago.
Inalação:	A inalação de vapores em concentrações elevadas pode causar depressão-CNS e narcose.
Sensibilização-Pulmão:	Não conhecidos.
Sensibilização-Pele:	Não conhecidos.

Perigo crónico para a Saúde

efeitos cancerígenos:	Não conhecidos.
efeitos mutagénicos:	Não se tem conhecimento de que cause danos genéticos hereditários.
Teratogénico:	A informação que não lhe são tidas pode causar defeitos do nascimento ou que tem efeitos injurios em um feto se tornando.
Toxicidade reprodutiva:	A informação que não lhe é tida pode afetar as funções e os órgãos reprodutíveis negativamente.
Efeitos sobre os órgãos específicos:	Sistema Nervioso Central . Olhos. Pele.

INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA DO COMPONENTE

Componente	Efeitos sobre os órgãos específicos	LD50 / LC50
Alkanes	-	-
Synthetic polymer sulphonic salt derivative	-	-

Componente	IARC Group 1 or 2:	ACGIH - Carcinogens:	OSHA Listed Carcinogens	NTP:
Alkanes	-	-	-	-
Synthetic polymer sulphonic salt derivative	-	-	-	-

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**Informação do Produto****Informação componente****13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO****Resíduos de desperdícios/produto não utilizado:**

Disponibilizar em observação das definições da autoridade responsável local.

Embalagens contaminadas:

Se os recipientes reusáveis forem usados, emita-os para trás ao fornecedor do produto, após enxaguar requerido. Dispor em observação das definições da autoridade responsável local.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**DOT (USA):**

CERCLA RQ: nenhum(a)

Tamanho para embalagem:< 119 gals

Classe de perigo: não regulado.

Nome de embarque não regulado

correcto:

Etiqueta(s): Não exigido

Tamanho para embalagem:> 119 gals

UN/NA Number: NA 1993

Classe de perigo: Combustible Liquid

Nome de embarque Combustible liquid, n.o.s. (contains petroleum distillates), NA1993, PG III

correcto:

IMDG/IMO:

Nome de embarque não regulado.
correcto:

Referencia un: nenhum(a)

ICAO/IATA

Nome de embarque não regulado.
correcto:

Número da ONU: nenhum(a)

TDG (Canada):

Nome de embarque não regulado.
correcto:

Numero pin: nenhum(a)

Note 1:

For the applicable placard selection refer to the appropriate transport regulations; the selection may vary depending on the cargo size and categories of other hazardous materials in the cargo.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**Inventários internacionais**

USA (TSCA): This product complies with TSCA requirements.

IMPORTS, USA: No import volume restrictions.

Canada (DSL): This product complies with DSL requirements.

IMPORTS, Canada: No import volume restrictions.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES**Referências Atuais:**

1. Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents and Biological Exposure Indices. *American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Cincinnati OH.*
2. IARC Monographs on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Man. *World Health Organization, International Agency for Research on Cancer. Geneva, Switzerland.*
3. Annual Report on Carcinogens. National Toxicology Program. *U.S. Department of Health and Human Services, Public Health Service.*
4. NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS). *National Institute for Occupational Safety and Health. Cincinnati, OH.*
5. LOLI Database.

Explicação dos termos:

ACGIH:	American Conference of Governmental Industrial Hygienist
ACGIH-TL:	Threshold Limit Value
DSL:	Domestic Substance List
HMIRC:	Hazardous Materials Information Review Commission
IARC:	International Agency for Research on Cancer
NTP:	National Toxicology Program
NIOSH:	National Institute of Occupational Safety & Health
NIOSH-REL:	Recommended Exposure Limit
OSHA:	Occupational Safety & Health Administration
OSHA-PEL:	Permissible Exposure Limit
TSCA:	Toxic Substance Control Act (Inventory)

Occupational Exposure Limits indicators: TWA - Time Weighted Average; STEL - Short Term Limit; C - Ceiling Limit; units: [mg/m³]

ACGIH Notations:

"Skin" refers to the potential significant contribution to the overall exposure by the cutaneous route, including mucous membranes and the eyes, either by contact with vapors or by direct skin contact with the substance.

"A" notation indicates carcinogenicity as follows:

ACGIH classification: A1 - Confirmed Human Carcinogen; A2 - Suspected Human Carcinogen; A3 - Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans; A4 - Not Classifiable as a Human Carcinogen; A5 - Not suspected as a Human Carcinogen.

"SEN" refers to the potential for an agent to product sensitization as confirmed by human and animal data.

Section(s) revised:	Novo
Preparado por:	Well Services Safety & Environment (WSSE)
Data de revisão:	11 Junho 2009

La información y recomendaciones que aquí se encuentra, están basadas en pruebas que se consideran fiables. Por lo tanto, Schlumberger no garantiza su exactitud o integridad NI CUALQUIERA DE ESTA INFORMACION CONSTITUYE UNA GARANTIA, TANTO IMPLICITA COMO EXPRESADA, PARA LA SEGURIDAD DE LOS VIENES, LA MERCANTABILIDAD DE LOS VIENES O LA CONDICION DE LOS VIENES PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. Podría requerirse ajustes para confirmar las condiciones actuales de uso. Schlumberger asume ninguna responsabilidad de los resultados obtenidos o por daños consecuentes ó consiguientes, incluyendo pérdidas de ganancia debido al uso de esta información. Ninguna garantía contra infringimiento de cualquier patente, propiedad registrada ó marca de fábrica ha sido hecha ó implicada

End of the Material Safety Data Sheet